



Зареєструйте  
свій новий  
пристрій на MyBosch  
зараз і отримайте  
безкоштовні переваги:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Сушарка для білизни

**WTM85251BY**

**uk** Інструкція з експлуатації і встановлення

## Про цю сушарку для білизни

Ви придбали сушарку для білизни марки Bosch.

Приділіть кілька хвилин ознайомленню з перевагами цієї сушарки для білизни.

Стандарти якості марки Bosch надзвичайно високі, тому кожна сушарка для білизни ретельно випробовується та перевіряється на заводі.

Докладніші відомості про асортимент нашої продукції, аксесуарів і запасних частин можна знайти на нашому веб-сайті [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) або отримати в наших сервісних центрах.

Якщо в інструкції з експлуатації та встановлення описуються різні моделі, то у відповідних місцях буде вказано на відмінності.



Перед введення сушарки для білизни в експлуатацію необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації та встановлення!

## Правила відображення

### ⚠ Попередження!

Ця комбінація символів та сигнальних слів вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може стати причиною смертельного випадку або травми.

### Увага!

Це сигнальне слово вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може спричинити матеріальні збитки та/або завдати шкоди навколишньому середовищу.

### Вказівка / Порада

Вказівки по оптимальному використанню пристрою / інша корисна інформація.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Дії відображуються за допомогою цифр або літер.

■ / -

Перелічення відображуються за допомогою клітинок або маркера списку.

## Зміст

	<b>Використання за призначенням</b> . . . . . 4		<b>Експлуатація пристрою</b> . . . . . 26
	<b>Рекомендації з безпеки</b> . . . . . 4		Завантаження білизни та вмикання сушильної машинки . . . . . 26
	Діти/люди/тварини . . . . . 5		Налаштування програми . . . . . 26
	Монтаж . . . . . 6		Запуск програми . . . . . 26
	Експлуатація . . . . . 9		Послідовність виконання програми . . . . . 26
	Очищення/обслуговування . . . . . 12		Зміна програми або додавання білизни . . . . . 27
	<b>Охорона довкілля</b> . . . . . 14		Переривання програми . . . . . 27
	Упаковка/Старий прилад . . . . . 14		Кінець програми . . . . . 27
	Хладагент . . . . . 14		Вивантаження білизни та вимикання сушильної машинки . . . . . 27
	Рекомендації для заощадження . . . . . 14		Очистіть сітку для ворса . . . . . 27
	<b>Встановлення та підключення</b> . . . . . 15		Спорожнення контейнера для конденсата . . . . . 29
	Комплект поставки . . . . . 15		<b>Налаштування сигналу</b> . . . . . 30
	Встановлення і підключення сушильної машини . . . . . 15		<b>Шум</b> . . . . . 31
	Приладдя (опціонально) . . . . . 17		<b>Очищення</b> . . . . . 32
	Транспортування і захист від морозу . . . . . 17		Очищення сушильної машинки та панелі керування . . . . . 32
	<b>Основні пункти стисло</b> . . . . . 18		Очищення датчика вологи . . . . . 32
	<b>Початок роботи з пристроєм</b> . . 19		Очищення фільтра в контейнері для конденсату . . . . . 33
	Сушильна машинка . . . . . 19		<b>Несправності та способи їх усунення</b> . . . . . 34
	Панель управління . . . . . 20		<b>Післяпродажне обслуговування</b> . . . . . 37
	Панель дисплея . . . . . 21		<b>Показники споживання</b> . . . . . 38
	<b>Білизна</b> . . . . . 22		Таблиця значень споживання . . . . . 38
	Підготовка білизни . . . . . 22		Найбільш ефективна програма для бавовняних тканин . . . . . 38
	Сортування білизни за критеріями: . . 22		<b>Технічні характеристики</b> . . . . . 39
	<b>Програми і кнопки</b> . . . . . 23		
	Програми . . . . . 23		
	Кнопки . . . . . 25		



## Використання за призначенням

- Цей прилад призначений виключно для приватного побутового використання.
- Забороняється встановлювати та експлуатувати пристрій у приміщеннях із загрозою замерзання або на відкритому повітрі. Існує ризик пошкодження приладу при замерзанні залишків води. Якщо шланги замерзнуть, вони можуть потріскатися/лопнути.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового висушування і освіження білизни, що складається з матеріалів, випраних у воді та придатних для висушування в барабані (див. етикетку на текстильному виробі). Експлуатація пристрою з іншою метою не передбачена, а тому заборонена.
- Цей прилад призначений для використання на висоті максимум до 2000 метрів над рівнем моря.

### Перед увімкненням приладу:

Перевірте відсутність видимих пошкоджень на приладі. Не експлуатуйте пошкоджений прилад. Якщо у вас виникнуть проблеми, зверніться до свого спеціального дилера або в нашу сервісну службу.

Прочитайте цю інструкцію з експлуатації та монтажу та всю інформацію, що додається до приладу, та дійте відповідно.

Збережіть всі документи для наступного користування або користувача.



## Рекомендації з безпеки

Наступна інформація щодо безпеки та попередження надаються, щоб захистити вас від травм та матеріальних збитків.

Проте важливо вживати відповідних запобіжних заходів і діяти обережно під час встановлення, обслуговування, очищення та експлуатації приладу.

## Діти/люди/тварини

### **Попередження**

#### **Ризик для життя!**

Діти або інші люди, що не здатні оцінити ризик у результаті використання приладу, можуть отримати травми або опинитися у небезпечній для життя ситуації. Тому, будь ласка, зверніть увагу:

- Прилад можуть використовувати діти старше 8 років або люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи особи, яким бракує досвіду або знання, якщо за ними наглядають або їх інструктували щодо безпечного використання приладу і вони зрозуміли можливий ризик використання приладу.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Не дозволяйте дітям чистити або обслуговувати цей прилад без нагляду.
- Не допускайте дітей молодше 3 років та домашніх тварин до приладу.
- Не залишайте прилад без нагляду, якщо поблизу знаходяться діти або інші люди, не здатні оцінити ризику.

### **Попередження**

#### **Ризик для життя!**

Діти можуть закритися всередині приладу і потрапити у небезпечну для життя ситуацію.

- Не розташовуйте прилад за дверима, оскільки так можуть утворюватися перешкоди для дверцят приладу або його неможливо буде відкрити повністю.
- Щойно завершиться термін експлуатації пристрою, від'єднайте мережевий штекер від розетки, **потім** відріжте його та зламайте замок дверцят пристрою.

### **Попередження**

#### **Небезпека удушення!**

Якщо дозволяти дітям гратися з упаковкою, пластиковою плівкою або деталями пакування, вони можуть заплутатися в них або надягти на голову і задуситися. Бережіть пакування, пластикову плівку та деталі пакування подалі від дітей.

### **Попередження**

#### **Небезпека отруєння!**

Пральні засоби та продукти догляду можуть спричинити отруєння при вживанні. У разі проковтування засобу зверніться за медичною допомогою. Зберігайте пральні засоби та засоби для догляду за тканинами в недоступному для дітей місці.

### **Попередження**

#### **Подразнення очей/шкіри!**

Контакт з пральними засобами та засобами для догляду може спричинити подразнення очей/шкіри. Ретельно промийте очі або шкіру у випадку контакту з пральними засобами і засобами для догляду. Зберігайте пральні засоби та засоби для догляду у недоступному для дітей місці.


## **Монтаж**


### **Попередження**

#### **Небезпека ураження електричним струмом/пожежі/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**


Якщо прилад встановлений неправильно, це може призвести до небезпечної ситуації. Переконайтеся в наступному:

- Напруга в мережі вашої розетки повинна відповідати номінальній напрузі, зазначеній на приладі (паспортна табличка). Підключене навантаження та потрібні запобіжники вказані на паспортній табличці.
- Прилад не повинен підключатися через зовнішні пристрої перемикання, такі як таймер, або бути підключеним до сесії, яка зазвичай вмикається і вимикається утилітою.
- Мережевий штекер і захисний контакт розетки повинні співпадати відповідно, і система заземлення повинна бути встановлена правильно.
- Встановлювана система електроживлення повинна мати достатню площу перетину.

- Доступ до даного мережевого штекера повинен завжди бути вільним. Якщо це неможливо, з метою дотримання відповідних норм техніки безпеки перемикач (відключення усіх полюсів) повинен бути вбудований в постійну установку відповідно до правил монтажу електроустановок.
- Якщо використовується прилад захисного відключення, застосовуйте лише той, який має наступний символ: . Лише наявність цього символу дає змогу переконатися у відповідності чинним нормативним документам.


** Попередження**  
**Небезпека ураження електричним струмом/пожежі/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**

Якщо мережевий кабель приладу змінено або пошкоджено, можливе ураження електричним струмом, коротке замикання або пожежа через перегрівання. Забороняється перегинати, затискати або модифікувати кабель живлення. Не допускайте його контакту з будь-яким джерелом тепла.

** Попередження**  
**Ризик пожежі/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**

Використання подовжувачів або мережевих фільтрів може спричинити пожежу через перегрів або коротке замикання.

Підключіть прилад безпосередньо до правильно встановленої заземленої розетки. Не використовуйте подовжувачі, мережеві фільтри або трансформаторні блоки.

** Попередження**  
**Існує небезпека травмування/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**

- Прилад може вібрувати або рухатися під час роботи, що може спричинити травми або матеріальні збитки. Розташуйте прилад на чистій рівній твердій поверхні та, використовуючи ватерпас, вирівняйте його за допомогою гвинтових ніжок.

- Неправильне розташування (розміщення) пристрою на верхній частині пральної машини може призвести до травм, матеріальних збитків та/або пошкодження пристрою.  
Якщо цей пристрій повинен бути розміщений на верхній частині пральної машини, пральна машина повинна бути, принаймні, такої ж глибини та ширини, як і пристрій, і він повинен бути зафіксований, якщо це можливо, в місці з відповідним комплектом з'єднань. → *Сторінка 17*  
Пристрій **ПОВИНЕН** бути зафіксований комплектом з'єднань. Розміщення пристрою будь-яким іншим способом заборонено.
- Якщо взятися за деталі пристрою, що виступають (наприклад, дверцята пристрою), щоб підняти або пересунути пристрій, деталі можуть відламатися та призвести до травмування. Заборонено братися за деталі пристрою, що виступають, із метою пересування пристрою.

### **Попередження** **Небезпека травмування!**

- Прилад дуже важкий. Під час його піднімання можна отримати травми.  
Не піднімайте прилад самостійно.
- У приладу гострі краї, об які можна порізати руки.  
Не тримайте прилад за гострі краї. Для підняття машини надягайте захисні рукавиці.
- Якщо шланги та мережеві кабелі неправильно прокладені, через них можна перечепитися і отримати травму.  
Прокладайте шланги та кабелі так, щоб через них не можна було перечепитися.



## Експлуатація

### **Попередження**

#### **Небезпека вибуху/пожежі!**

Білизна, що контактувала з розчинниками, олією, воском, розчинником воску, фарбою, жиром або засобом для видалення плям, під час сушіння в машинці може спалахнути або навіть спричинити вибух пристрою. Тому виконуйте наступні настанови.

- Перш ніж сушити білизну в машинці, ретельно промийте її з водою та пральним засобом.
- Не завантажуйте в пристрій білизну, що не була попередньо випрана.
- Забороняється застосовувати пристрій для білизни, яка очищувалася промисловими хімічними засобами.

### **Попередження**

#### **Небезпека вибуху/пожежі!**

- Якщо будь-які залишкові матеріали потрапили в фільтр-вловлювач, це може призвести до займання в процесі сушіння або навіть до спалахування приладу чи вибуху. Регулярно очищуйте фільтр-вловлювач.

- Певні об'єкти під час сушіння можуть загорітися або навіть призвести до загоряння чи вибуху пристрою. Вийміть із кишень завантажених виробів сірники та запальнички.
- Наявність вугільного пилу в приміщенні, де встановлено пристрій, може спричинити вибух. Тримайте в чистоті ділянку навколо пристрою під час експлуатації.

### **Попередження**

#### **Небезпека пожежі / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

Пристрій містить R290 — екологічно дружній, але вогнебезпечний холодоагент. Тримайте відкритий вогонь і джерела займання подалі від пристрою.



**⚠ Попередження**  
**Небезпека пожежі /**  
**матеріальних збитків /**  
**пошкодження пристрою!**

Якщо програму зупинено, перш ніж пристрій закінчив роботу, білизна не охолоджується достатньо, що може призвести до займання білизни, матеріальних збитків або пошкодження пристрою.

- Протягом останнього етапу сушіння білизна в барабані не нагрівається (цикл охолодження). Отже, білизна залишається за температури, яка не спричиняє пошкоджень.
- Не вимикайте пристрій, перш ніж сушіння завершиться. В іншому випадку негайно вийміть всі текстильні вироби та розгорніть їх (щоб остудити білизну).

**⚠ Попередження**  
**Небезпека отруєння /**  
**матеріальних збитків!**

Конденсат не придатний для пиття та може бути забруднений ворсом. Забруднений конденсат може бути небезпечним для здоров'я та призводити до матеріальних збитків. Забороняється пити або повторно використовувати конденсат.

**⚠ Попередження**  
**Небезпека отруєння!**

Отруйні випари можуть виділятися засобами для чищення, що містять розчинники, наприклад розчинником для чищення. Забороняється використовувати засоби для чищення, що містять розчинники.

## **Попередження** **Небезпека травмування!**

- Якщо спиратися всією вагою/сидіти на відкритих дверцятах приладу, прилад може перекинутися, що може спричинити травмування.  
Не спиравтеся всією вагою на відкриті дверцята приладу.
- Якщо ставати на прилад, робоча поверхня може розламати і спричинити травми.  
Не ставайте на пральну машину.
- Торкаючись барабану, поки він ще обертається, можна пошкодити руки.  
Зачекайте, поки він зупиниться.

## **Увага!** **Матеріальні збитки/ пошкодження приладу**

- Якщо кількість білизни у приладі перевищує максимальне завантаження, прилад не може працювати відповідним чином, і це може спричинити матеріальні збитки або пошкодження приладу.  
Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження сухої білизни.  
Переконайтеся у відповідності максимального навантаження зазначеному для кожної програми.
- Якщо використовувати пристрій без ворсового фільтра (наприклад, ворсового фільтра, накопичувача ворсу, залежно від характеристик пристрою) або якщо ворсовий фільтр несправний чи ушкоджений, це може призвести до пошкодження пристрою.  
Не використовуйте пристрій без ворсового фільтра або якщо ворсовий фільтр несправний чи ушкоджений.

- Під час роботи у повітрезабірну трубу можуть всмоктуватися такі легкі об'єкти, як пух або волосся.  
Тримайте такі об'єкти подалі від пристрою.
- Піна та пінна гума можуть деформуватися або розплавитися під час сушіння в пристрої.  
Забороняється сушити в машинці текстильні вироби, що містять піну або пінну гуму.
- Якщо налити у прилад неправильну кількість прального засобу або засобу для чищення, можливі матеріальні збитки або пошкодження приладу.  
Використовуйте пральні засоби/продукти для догляду/засоби для чищення та пом'якшувачі відповідно до інструкцій виробника.
- Перегрівання пристрою може призвести до неправильної роботи або навіть до матеріальних збитків або пошкодження пристрою.  
Переконайтеся, що під час роботи пристрою його повітрезабірна труба не заблокована, а приміщення, в якому знаходиться пристрій, добре провітрюється.

## Очищення/обслуговування

### **Попередження**

#### **Ризик для життя!**

Прилад живиться від електромережі. Існує ризик ураження електрострумом у випадку контакту з компонентами під напругою. Тому, будь ласка, зверніть увагу:

- Вимкніть прилад.  
Відключіть прилад від мережі живлення (витягніть вилку).
- Забороняється торкатися або брати мережевий штекер вологими руками.
- Під час відключення мережевого штекера від розетки завжди тримайтеся за штекер, ніколи не тягніть за мережевий кабель, інакше можна його пошкодити.
- Не вносьте ніяких технічних змін у прилад або його функції.
- Ремонт або будь-які інші роботи з приладом можуть проводити лише фахівці нашої сервісної служби або електрик. Це також стосується заміни мережевого кабелю (за потреби).
- Запасні мережеві кабелі можна замовити у нашій сервісній службі.

**⚠ Попередження****Небезпека отруєння!**

Отруйні випари можуть виділятися засобами для чищення, що містять розчинники, наприклад розчинником для чищення. Забороняється використовувати засоби для чищення, що містять розчинники.

**⚠ Попередження****Існує небезпека ураження електричним струмом/ матеріальних збитків/ пошкодження приладу!**

Якщо волога проникає в прилад, це може призвести до короткого замикання. Не використовуйте для очищення приладу мийку високого тиску, очищувач паром, шланг або пістолет-розпилювач.

**⚠ Попередження****Існує небезпека травмування/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**

Застосування запчастин і приладдя від інших виробників є небезпечним і може призвести до травмування, матеріальних збитків або пошкодження пристрою. З міркувань безпеки використовуйте лише оригінальні запчастини та приладдя.

**Увага!****Матеріальні збитки/ пошкодження приладу**

Очисні засоби та засоби для попередньої обробки білизни (наприклад, засоби для видалення плям, спреї для попереднього прання тощо) можуть спричинити пошкодження, якщо контактуватимуть з поверхнями приладу. Тому виконуйте наступні настанови:

- Слідкуйте за тим, щоб ці засоби не контактували з поверхнями приладу.
- Для чищення приладу не використовуйте нічого, крім води та м'якої вологої ганчірки.
- негайно видаляйте будь-які пральні засоби, спреї або інші залишки.



## Охорона довкілля

### Упаковка/Старий прилад



Утилізуйте пакування відповідно до правил екологічної безпеки. Цей прилад позначений відповідно до Директиви Європейського Союзу 2012/19/ЄС про утилізацію електричного та електронного устаткування (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Дана Директива встановлює чинні в Євросоюзі положення щодо приймання та утилізації старих приладів.

### Хладагент

#### Увага!

#### Небезпека пожежі / Небезпека отруєння / Ризик пошкодження предметів і пристрою

Пристрій містить екологічний, але займистий холодагент R290. Неправильна утилізація може стати причиною пожежі та отруєння. Утилізуйте пристрій належним чином, намагаючись не пошкодити трубу контуру холодагенту.

### Рекомендації для заощадження

- Віджимайте білизну перед сушінням. Віджата білизна скорочує час сушіння і зменшує енерговитрати.
- Завантажуйте сушильну машину максимально допустимою кількістю білизни.  
**Вказівка:** Не перевищуйте максимальний об'єм завантаження програми, оскільки це спричинить збільшення часу сушіння та підвищення споживання енергії.
- Провітрюйте приміщення і тримайте вільною вентиляцію на сушильній машині, щоб забезпечити циркуляцію повітря.
- Чистіть сітку для ворсу після кожного сушіння. Забруднена сітка для ворсу збільшує час сушіння та підвищує споживання енергії.
- **Режим заощадження енергії:** В разі тривалої перерви в управлінні прилад автоматично вимикається перед стартом програми та після закінчення програми з метою заощадження електроенергії. Дисплей і індикація гаснуть через кілька хвилин і блимає кнопка старту. Для активації освітлення натисніть будь-яку кнопку, відкрийте або закрийте дверцята сушильної машини, оберніть перемикач програм.



## Встановлення та підключення

### Комплект поставки

- Сушильні машини
- Інструкція з експлуатації та встановлення
- Кошик для вовни\*
- Злив конденсату\*

### Встановлення і підключення сушильної машини



#### Попередження

##### Небезпека для життя!

Сушильна машина працює від електромережі, тому існує небезпека ураження електричним струмом.

- Перевірте сушильну машину на наявність видимих пошкоджень. Забороняється експлуатувати пошкоджену сушильну машину.
- Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся у тому, що зазначена на табличці з технічними даними напруга співпадає з напругою вашої розетки.
- З цією метою застосовуйте автоматичний запобіжний перемикач лише з позначенням
- Стежте за тим, щоб електричний шнур не був перегнутий, затиснутий і не контактував з джерелами тепла або гострими краями.



#### Попередження

##### Діти можуть закритися в сушильній машині, що небезпечно для життя!

Не встановлюйте сушильну машину за міжкімнатними та розсувними дверима, які блокують та ускладнюють відкривання дверцят сушильної машини.



#### Попередження

##### Небезпека пожежі / Небезпека отруєння / Ризик пошкодження предметів і пристрою!

Прилад містить екологічний, але займистий холодагент R290.

- Стежте за тим, щоб вентиляційний отвір сушильної машини завжди залишався відкритим і забезпечувалась достатня вентиляція приміщення.
- Тримайте прилад на безпечній відстані від вогню та інших джерел тепла.

#### Увага!

##### Небезпека травмування

- Ви можете травмуватися, піднімаючи сушильну машину, через її велику вагу. Не піднімайте сушильну машину самотужки.
- Ви можете ушкодити руки об гострі краї сушильної машини. Не торкайтеся гострих країв сушильної машини.
- Виступаючі деталі сушильної машини при підніманні та пересуванні можуть відламатися. Не використовуйте виступаючі деталі сушильної машини при її переміщенні.

#### Увага!

##### Пошкодження сушильної машини або текстильних виробів

- Перевірте сушильну машину на відсутність пошкоджень при транспортуванні. Не використовуйте пошкоджену сушильну машину.
- Залишки води в сушильній машині можуть замерзнути та пошкодити її. Не встановлюйте сушильну машину в неопалюваному приміщенні.

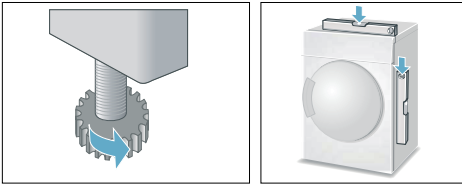
\* залежно від моделі

При встановленні прослідкуйте:

- щоб поверхня встановлення була чистою, рівною та стабільною,
- щоб мережевий штекер був завжди доступний,
- щоб оточення сушильної машини утримувалось в чистоті,
- щоб сушильна машина була вирівняна за допомогою гвинтових ніжок.

**Вказівка:** Перевірте вирівнювання приладу за допомогою нівеліра та внесіть корективи, якщо в них виникне потреба. Змінити висоту приладу можна, підкрутивши його ніжки.

Усі ніжки приладу мають міцно стояти на підлозі.



Неправильне вирівнювання може спричинити гучний шум, вібрації та неправильні рухи барабана.

**Вказівка:** Якщо ви не впевнені у своїх силах, доручіть підключення приладу спеціалісту.



## Приладдя (опціонально)

Замовляйте додаткове приладдя\* в сервісній службі:

### ■ З'єднувальна планка для пральних та сушильних машин:

Сушильна машина може бути встановлена на придатну для цього пральну машину тієї ж глибини та ширини.

Обов'язково прикріпіть сушильну машину до пральної за допомогою цього з'єднувача!

Номер за каталогом зі стільницею, що витягається: **WTZ11400**;

Номер за каталогом без стільниці, що витягається: **WTZ20410**.

### ■ Кошик для вовни:

Сушіть окремі вовняні текстильні вироби, спортивне взуття та м'які іграшки в кошику для вовни.

Номер за каталогом: **WMZ20600**.

## Транспортування і захист від морозу

1. Спорожніть контейнер для конденсату.
2. Встановіть перемикач програм на будь-яку програму.
3. Натисніть кнопку «Старт».
4. Зачекайте 5 хвилин.  
**Вказівка:** Конденсат буде відведено.
5. Знову спорожніть контейнер для конденсату.
6. Вимкніть сушильну машину.

**Вказівка:** Незважаючи на відкачування у сушильній машині завжди залишається невелика кількість води.

### Увага!

**Залишки води можуть вилитись і спричинити матеріальні збитки.**

Транспортуйте прилад вертикально.


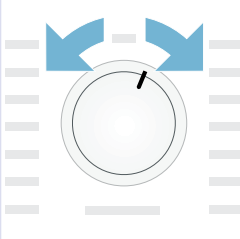
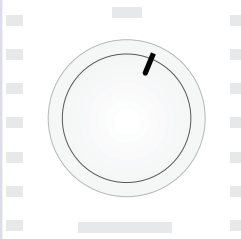
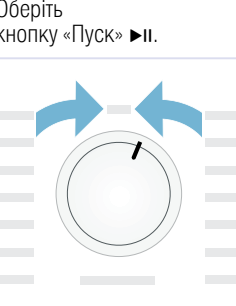
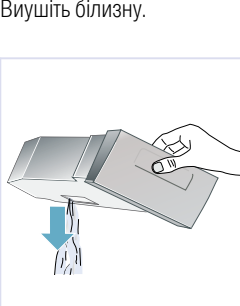
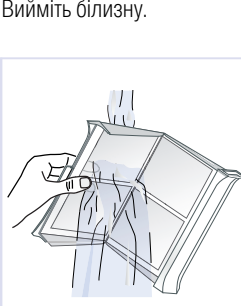



### Увага!

**Сушильна машина містить хладагент і може пошкодитися.**

Перед введенням у експлуатацію залиште сушильну машину стояти дві години.

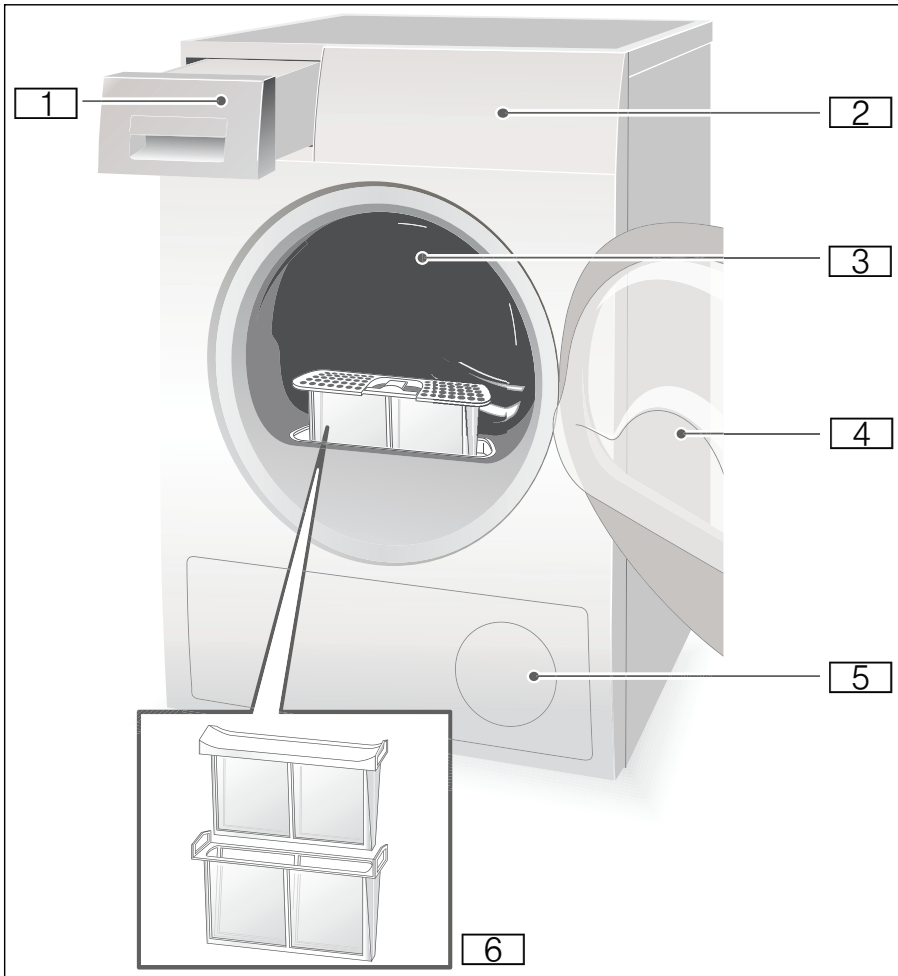
\* залежно від моделі

## Основні пункти стисло

1			
	<p>Завантажте білизну та зачиніть дверцята.</p>	<p>Увімкніть сушильну машину.</p>	<p>Оберіть програму і при потребі відрегулюйте її. Налаштування за замовчуванням.</p>
2			
	<p>Оберіть кнопку «Пуск» ►►.</p>	<p>Виушіть білизну.</p>	<p>Вийміть білизну.</p>
3			
	<p>Вимкніть сушильну машину.</p>	<p>Спожніть контейнер для конденсата.</p>	<p>Почистіть сітку для ворса.</p>

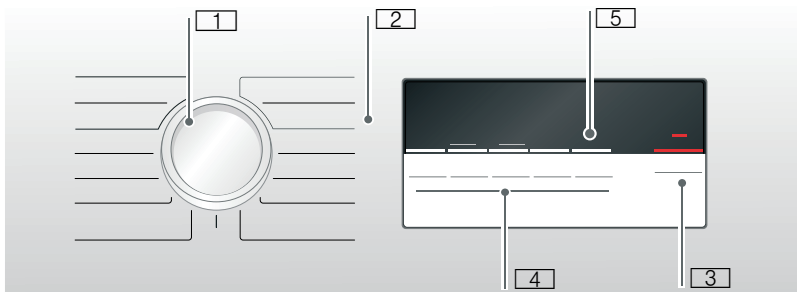
 Початок роботи з пристроєм

## Сушильна машинка



- 1 Контейнер для конденсату
- 2 Керування та панель дисплея
- 3 Внутрішнє освітлення барабана (залежно від моделі)
- 4 Дверцята сушильної машини
- 5 Повітрязабірний отвір
- 6 Фільтр для ворсу

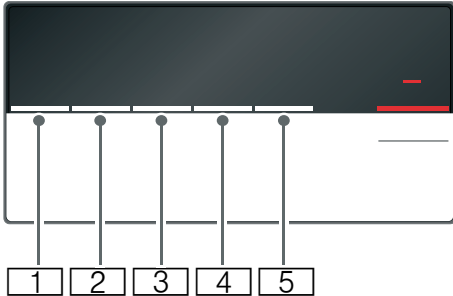
## Панель управління



- 1** Використовуйте **перемикач програм** для вмикання та вимикання сушильної машини та вибору програми.
- 2** **Програма** → *Сторінка 23.*
- 3** **Кнопка «Пуск»** для запуску або переривання програми → *Сторінка 25.*
- 4** **Кнопки** → *Сторінка 25.*
- 5** **Панель дисплея з кнопками** → *Сторінка 21.*

## Панель дисплея

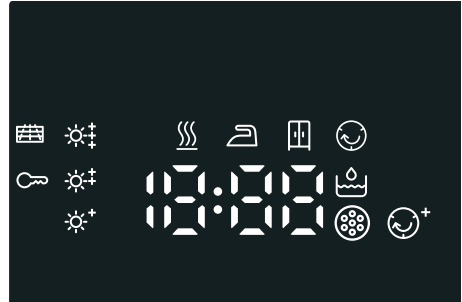
### Кнопки на панелі дисплея



- 1 Вибір **ступеня сухості.**
- 2 Вибір **час сушіння.**
- 3 Вибір **час завершення через.**
- 4 Вибір **захисту від змінання.**
- 5 Вибір **сушіння за низької температури.**

Докладний опис всіх кнопок див  
→ *Сторінка 25* далі.

### Панель дисплея



- Точне регулювання рівня сухості.
- Обрана функція розгладження.
- Обране блокування від доступу дітей.
- Обране низькотемпературне сушіння.
- Обрано Старт або Паузу.
- 3 год** Обрана затримка програми в годинах при виборі часу «Закінчення через» .
- 1:27** Очікувана тривалість програми в годинах і хвиликах.
- End - P -**  
Хід виконання програми: Волога; Суха до прасування; Суха до шафи; Функція розгладження; Завершення та Пауза.
- Спорожніть контейнер для конденсату;  
→ *Сторінка 29.*
- Очистіть фільтри для ворсу;  
→ *Сторінка 27.*
- Теплообмінник очищується автоматично.



## Білизна

### Підготовка білизни



#### Попередження

#### Ризик вибуху або пожежі!

Виймайте з кишень запальнички та сірники.

#### Увага!

#### Барабан сушильної машинки може пошкодитися.

Вийміть всі предмети з кишень і дотримуйтеся наступного:

- зв'яжіть ремені одягу, стрічки фартухів тощо або використовуйте мішок для прання.
- Застібніть блискавки, гачки, петельки та гудзики. Застебніть великі предмети білизни, наприклад підодіяльники.
- Вийміть з кишень металеві предмети, такі як скріпки для паперу.
- Щоб забезпечити рівномірний результат сушіння, сортуйте білизну за типом тканини та програмою сушіння.
- Завжди сушіть дуже дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки разом з великими речами, такими як рушники.
- В'язані тканини, такі як футболки та светри, часто сідають після першого сушіння в машинці. Використовуйте делікатну програму.
- Не пересушуйте білизну з синтетичних волокон. Це збільшує зминання білизни.
- Використовуйте програми з таймером для окремих елементів одягу.
- Деякі пральні засоби та вироби для догляду, наприклад, крохмаль та пом'якшувачі, містять часточки, які можуть відкладатися на датчику вологи. Це може порушити функцію датчика і негативно вплинути на результат сушіння.

#### Вказівки

- При пранні білизни, що сушитиметься в машинці, використовуйте правильну кількість прального порошку та засобів для догляду, як зазначено в інструкції виробника.
- Регулярно очищайте датчик вологи → *Сторінка 32.*

### Сортування білизни за критеріями:

- придатна для сушіння в машинці
- суха за нормальної температури
- суха за низької температури
- не придатна для сушіння в машинці

**Вказівка:** На завантажуйте білизну з пральної машинки відразу в сушильну машину. Сортуйте віджату білизну перед розміщенням в барабані сушильної машинки.

Якщо сушите тонку, товсту і багат шарову тканину разом, вона буде висихати з по-різному. Для досягнення рівномірного результату сушіння слід сушити одночасно лише білизну одного типу та структури тканини. Якщо ви відчуваєте, що білизна ще занадто волога, можна для наступного сушіння обрати програму за часом → *Сторінка 23.*

#### Увага!

#### Можливість пошкодження сушильної машинки або білизни.

#### Не сушіть в машинці наступні тканини:

- Білизну забруднену маслами.
- Невипрані тканини.
- Тканину, що не пропускає повітря (наприклад, з гумовим покриттям).
- Легкопошкоджувані тканини, такі як шовк, синтетичні занавіски.

# Програми і кнопки









## Програми

Програма і тканина	Максимальне навантаження на налаштування програми / інформація
Назва програми Для яких тканин підходить програма?	Максимальне навантаження стосується ваги сухої тканини Можливі налаштування програми
<b>Cottons (Бавовна)</b>  Superboard Extra Dry (Суха до шафи плюс)  Тканини, які часто використовуються, термостійкі, виготовлені з кількох шарів бавовни або льону і повільно сохнуть.	<b>8 кг</b>
<b>Cottons (Бавовна)</b>  Superboard Dry (Суха до шафи)  Звичайні, часто використовувани та термостійкі одношарові тканини бавовни або льону.	<b>8 кг</b>
<b>Cottons (Бавовна)</b>  Iron Dry (Суха до прасування)  Звичайна, часто використовувана та термостійка одношарова тканина з бавовни або льону, яка повинна бути вологою після сушіння і придатною для прасування або розвішування.	<b>8 кг</b>
<b>Easy Care (Синтетика)</b>  Superboard Extra Dry (Суха до шафи плюс)  Синтетика або змішані тканини, виготовлені з кількох шарів, що повільно сохнуть.	<b>3,5 кг</b>
<b>Easy Care (Синтетика)</b>  Superboard Dry (Суха до шафи)  Звичайні синтетичні або змішані одношарові тканини.	<b>3,5 кг</b>
<b>Easy Care (Синтетика)</b>  Iron Dry (Суха до прасування)  Звичайна синтетична або змішана тканина, виготовлена з одного шару, який повинен бути вологим після сушіння і придатним для прасування або розвішування.	<b>3,5 кг</b>
<b>Sportswear</b>  Спортивний одяг, що швидко висихає, з функціональних волокон, мікрофібри і синтетики.	<b>1,5 кг</b>
<b>Towels (Рушники)</b>  Часто використовувани рушники з бавовни.	<b>6 кг</b>
<b>Mix (Швидке/змішане)</b>  Змішане завантаження з бавовняних та синтетичних тканин.	<b>3 кг</b>

<p><b>Time Program Warm (Програма з таймером, тепло)</b> ⏰</p> <p>Всі типи тканин; програма з таймером.</p> <p>Підходить для попередньо висушеної або злегка вологої білизни та для сушіння багатшарової товстої білизни.</p> <p>Для сушіння окремих предметів білизни.</p> <p><b>Вказівки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Тільки сушіть шерсть, спортивне взуття та м'які іграшки з кошиком для вовняної білизни .</li> <li>■ У програмі з таймером залишкова волога білизни не визначається автоматично. Якщо білизна досі занадто волога після програми сушіння, повторіть програму і, за потреби, продовжіть її тривалість.</li> </ul>	<p><b>3 кг</b></p> <p>Можна відрегулювати тривалість програми кнопкою для часу сушіння.</p>
<p><b>Time Program Cold (Програма з таймером, холодна)</b> ⏰</p> <p>Для розпушування або провітрювання білизни, що мало носилася.</p> <p>Для сушіння окремих предметів білизни.</p>	<p><b>3 кг</b></p> <p>Можна відрегулювати тривалість програми кнопкою для часу сушіння.</p>
<p><b>Shirts/Blouses (Сорочки/блузи)</b> 👕</p> <p>Для оптимального результату сушіння сушіть максимум 5 сорочок одночасно. Після сушіння пропрасуйте білизну або розвісьте її і залиште на певний час: тоді рівномірно розподілиться залишкова волога.</p>	<p><b>1 кг</b></p>
<p><b>Super 40' (Швидко 40)</b> 🌀</p> <p>Синтетика та легка бавовна.</p>	<p><b>1 кг</b></p>
<p><b>Wool Finish (Фінальна обробка вовняної білизни)</b> 🌀</p> <p>Тканини, які можна прати у машинці, які виготовлені з вовни або містять вовну.</p> <p><b>Вказівки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Тканини стають більш пухнатими, але не сухими.</li> <li>■ Видаліть тканини після завершення програми і дайте їм висохнути.</li> </ul>	<p><b>0,5 кг</b></p>
<p><b>Delicates (Тонкі тканини)</b> 🧺</p> <p>Для делікатних текстильних виробів, які можна прати, наприклад, сатину, синтетики або зі змішаних волокон.</p>	<p><b>2 кг</b></p>



## Кнопки

Кнопки	Пояснення та примітки
<b>Вказівка:</b> Не всі кнопки та їх функції можна обирати в усіх програмах.	
<b>Fine Adjust (Ступінь сухості)</b> 	Якщо білизна занадто волога після сушіння, можна точно відрегулювати рівні сухості, наприклад, Суха до шафи. Рівень сухості можна збільшити з ступенем сухості в три етапи від  до  Якщо ви відрегулювали рівень сухості, налаштування для всіх програм з вибором рівня сухості зберігається, навіть після вимикання сушильної машини. <b>Вказівка:</b> Чим вищий ступінь сухості, тим триваліша програма.
<b>Drying Time (Час сушіння)</b> 	Коригування тривалості програми для програм з таймером. Від 20 хвилин до 3 годин, з кроком 10 хвилин.
<b>Finished in (Закінчення через)</b> 	Програма завершиться через 1-24 години. Налаштуйте час «Завершити через» з кроком в одну годину, щоб затримати початок програми. Потрібна кількість годин після завершення програми відображається на панелі дисплея.
<b>Child Lock 3 sec. (блокування від доступу дітей)</b>	Натисніть і утримуйте кнопку часу «Завершити через» і кнопку часу сушіння одночасно протягом 3 секунд, щоб активувати або деактивувати блокування від доступу дітей.
<b>Less Ironing (Менше прасування)</b> 	Барабан рухає білизну з регулярними інтервалами протягом 60 хвилин після сушіння, у будь-якій програмі, щоб запобігти зминання. Автоматичну функція захисту від зминання можна продовжити до 180 хвилин.
<b>Gentle (Делікатне сушіння)</b> 	Зменшена температура для делікатних тканин, наприклад, поліакрил або еластан. Вибір кнопки продовжить час сушіння.
<b>Start/Reload (Старт/пауза)</b> 	Запускає або зупиняє програму.



## Експлуатація пристрою

### Завантаження білизни та вмикання сушильної машинки

**Вказівка:** Сушильна машинка повинна бути правильно розташована та підключена.

1. Помістіть білизну в барабан.
2. Для вмикання сушильної машинки оберніть перемикач програм на будь-яку програму.
3. Зачиніть дверцята сушильної машини.

#### Увага!

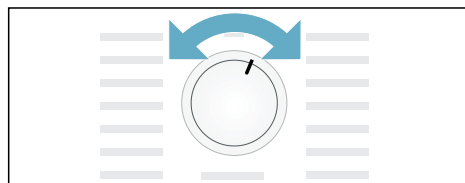
#### Ризик пошкодження сушильної машинки або білизни.

Уникайте защемлення білизни дверцятами.

### Налаштування програми

**Вказівка:** Якщо активоване блокування від доступу дітей, перш ніж налаштувати програму, його необхідно деактивувати, див. → *Сторінка 25*.

1. Оберіть потрібну програму; докладну інформацію про програму див. з → *Сторінка 23* і далі.
2. За допомогою перемикача програм встановіть бажану програму. Налаштування програми за замовчуванням для обраної програми відображається на панелі дисплея.



**Вказівка:** Налаштуваннями програми за замовчуванням – це стандартні, попередньо визначені налаштування обраної програми. Після вибору програми на панелі дисплея відображаються налаштування програми за замовчуванням.

3. Якщо потрібно, відрегулюйте налаштування програми за замовчуванням. Докладну інформацію про це можна знайти в → *Сторінка 23* і далі.

### Запуск програми

Натисніть кнопку «Пуск».

**Вказівка:** Якщо потрібно блокувати програму для уникнення її випадкової зміни, можна обрати блокування від доступу дітей, див. → *Сторінка 25*.

### Послідовність виконання програми

Стан програми зазначено в полі дисплея.

напри Очікувана тривалість програми у клад, годинах та хвиликах.  
**1:27**

**Вказівка:** Коли програму обрано, відображається очікуваний час сушіння для рекомендованого завантаження. Під час сушіння датчики вологи визначають залишкову вологу у завантаженні і коригують тривалість програми (за винятком програм з таймером). Це помітно за часом, що залишився, який просувається вперед.



☁️ Волога  
☞ Суха до прасування  
☞ Суха до шафи  
☺️ Захист від змінання  
-P- Пауза  
End Кінець

## Зміна програми або додавання білизни.

Можна прибирати або додавати білизну і змінювати програму в будь-який час протягом сушіння.

1. Щоб зупинити програму, відкрийте двері сушильної машини або натисніть кнопку «Пуск».
2. Додайте або вийміть білизну.
3. Оберіть іншу програму або додаткову функцію, якщо потрібно.
4. Зачиніть дверцята сушильної машини.
5. Натисніть кнопку «Пуск».

**Вказівка:** Тривалість програми на панелі дисплея оновлюється залежно від навантаження та залишку вологи у білизні. Значення, що відображаються, можуть змінитися після зміни програми або адаптації навантаження.

## Переривання програми

Програму можна перервати в будь-який час; щоб зупинити, відкрийте дверцята сушильної машинки або натисніть кнопку «Пуск».

### Увага!

**Небезпека пожежі. Білизна може загорітися.**

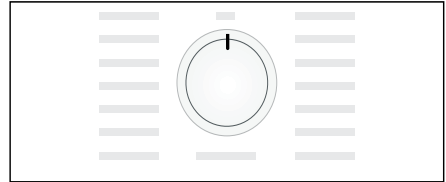
Якщо ви скасували програму, потрібно вийняти білизну і розправити її так, щоб вона охолола.

## Кінець програми

На панелі дисплея відображається *End*.

## Вивантаження білизни та вимкання сушильної машинки

1. Вийміть білизну.
2. Поверніть перемикач програм у положення «Вимк.».

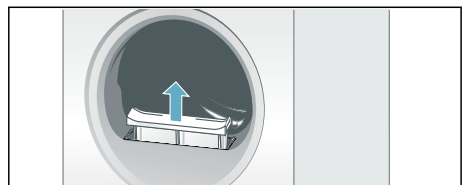


## Очистіть сітку для ворса.

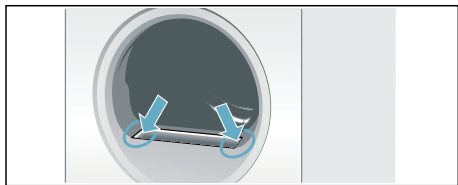
**Вказівка:** Під час сушіння ворс та волосся з білизни потрапляють до фільтра для ворсу. Якщо фільтр для ворсу заблокований чи забруднений, це зменшує потік повітря, що не дозволяє сушильній машині досягти максимальної продуктивності. Чисті фільтри для ворсу також зменшують споживання енергії та час сушіння.

Очищуйте фільтр для ворсу **після кожного циклу сушіння:**

1. Відкрийте дверцята сушильної машини та видаліть з них увесь ворс.
2. Витягніть фільтр для ворсу, що складається з двох частин.

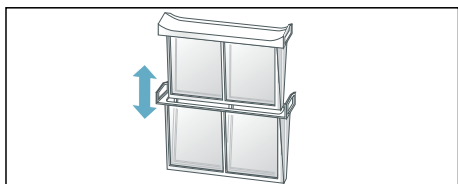


3. Вийміть ворс з заглиблення у фільтрі.

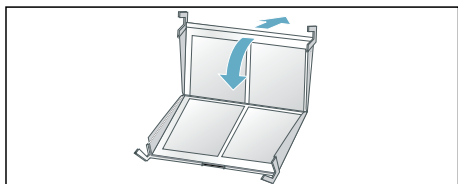


**Вказівка:** Переконайтеся, що ворс не потрапляє у відкритий вал.

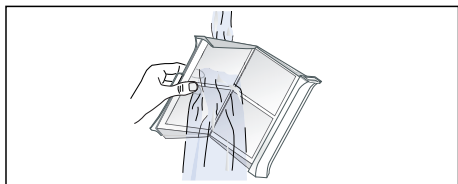
4. Розведіть фільтр для ворсу, що складається з двох частин.



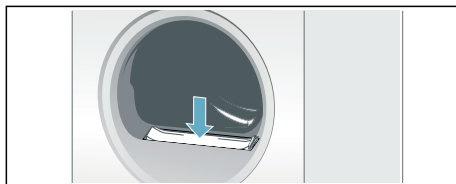
5. Відкрийте обидва фільтри і видаліть увесь ворс.



6. Змийте ворс теплою проточною водою.



7. Висушіть фільтр для ворсу, закрийте та знову вставте фільтр для ворсу, що складається з двох частин.



**Увага!**

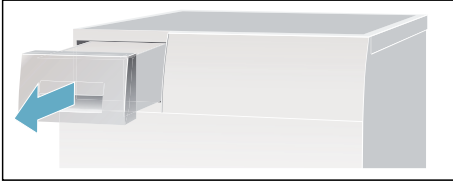
**Сушильна машина може бути пошкоджена.**

Не експлуатуйте сушильну машину без фільтра для ворсу або з несправним фільтром.

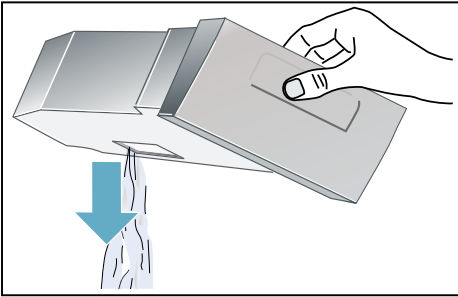
## Спорожнення контейнера для конденсату

**Вказівка:** Щоразу після сушіння спустошуйте контейнер для конденсату, інакше повний контейнер може призвести до скасування наступної програми сушіння.

1. Витягніть контейнер для конденсату горизонтально.



2. Вилейте конденсовану воду.

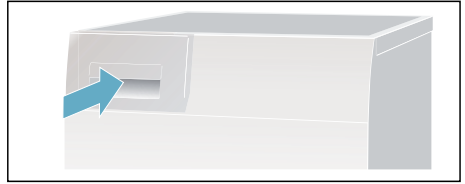


### Увага!

**Брудна конденсована вода може бути шкідливою для здоров'я і спричинити матеріальні збитки.**

Конденсована вода не придатна для пиття і може бути засмічена ворсом. Не пийте конденсовану воду і не використовуйте її повторно.

3. Вставте контейнер для конденсату, поки не відчуєте його фіксацію на місці в сушильній машині.



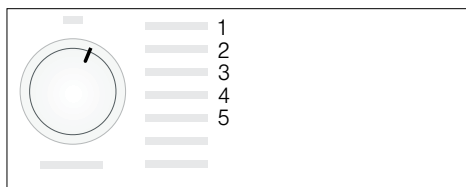
**Вказівка:** Фільтр в контейнері для конденсату фільтрує конденсат, який використовується під час циклу автоматичного очищення сушильної машини. Фільтр очищується шляхом випорожнення конденсату. Тим не менш, слід регулярно перевіряти фільтр на наявність залишків відкладень і видаляти їх. Див. → *Сторінка 33.*

## Налаштування сигналу

Можна змінити наступні параметри:

- Швидкість віджимання використовується для віджимання білизни перед сушінням
- Гучність звукового сигналу в кінці програми
- Гучність звукового сигналу кнопок

Щоб змінити ці налаштування, необхідно активувати режим налаштувань.

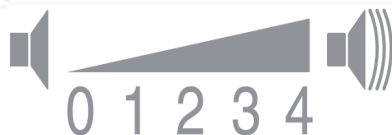


### Активація режиму налаштувань

1. Увімкніть сушарку.
2. Оберіть програму «Бавовна» у положенні 1 і зачекайте п'ять секунд. Символи гаснуть на панелі дисплея, і відображається тривалість програми.

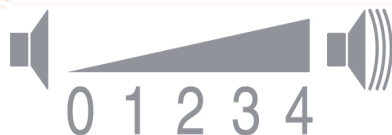
1. Натисніть і утримуйте кнопку «Пуск» та одночасно поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 2.
2. **швидкість віджимання** відображається на дисплеї.
3. Натисніть кнопку часу «Закінчення через» або кнопку часу сушіння, щоб змінити швидкість віджимання.
4. Поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 3.

5. Гучність **звукового сигналу наприкінці програми** відображається на дисплеї.



0 = вимкн., 1 = тихо, 2 = середній, 3 = гучно, 4 = дуже гучно

6. Натисніть кнопку часу «Закінчення через» або кнопку часу сушіння, щоб змінити гучність.
7. Поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 4.
8. Гучність **звукового сигналу кнопок** відображається на дисплеї.



0 = вимкн., 1 = тихо, 2 = середній, 3 = гучно, 4 = дуже гучно

9. Натисніть кнопку часу «Закінчення через» або кнопку часу сушіння, щоб змінити гучність.

### Вихід з режиму налаштування

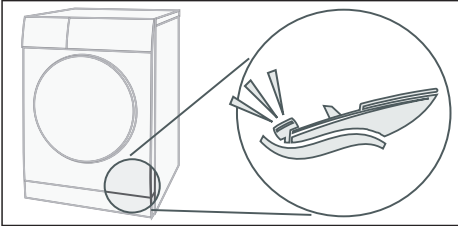
Оберніть перемикач програм у положення «Вимкн.», коли встановили потрібну швидкість віджимання та гучність. Налаштування збережено.



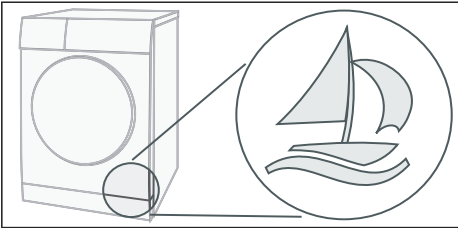
## Шум

**Вказівка:** Під час сушіння компресор і насос генерують шум, це нормальне явище.

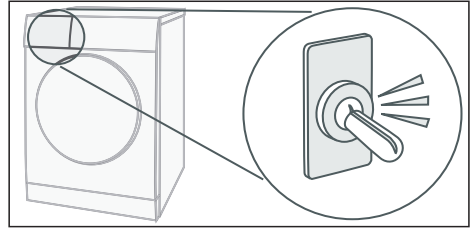
Компресор у сушильній машині може періодично генерувати гучний шум. Гучність цього шуму змінюється залежно від програми та ходу виконання сушіння.



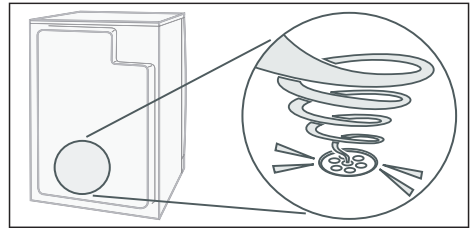
Компресор час від часу провітрюється, що створює звук завихрення.



Під час процесу автоматичного очищення виникає шум клацання.



Конденсат закачується в контейнер для конденсату за допомогою насоса. Це спричиняє шум насоса.





## Очищення

### Очищення сушильної машинки та панелі керування

#### **Попередження**

##### **Ризик для життя!**

Існує ризик ураження електричним струмом, оскільки сушильна машина працює від електрики.

Від'єднайте прилад від мережі перед чищенням.

Очистьте сушильну машину лише водою та м'якою вологою ганчіркою.

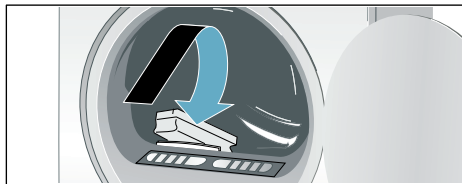
Видаліть негайно всі залишки мийного засобу, спрею або інші залишки. Не використовуйте мийні засоби або засоби для попередньої обробки білизни (спрей для попереднього прання, засіб для видалення плям). Не використовуйте пристрої для чищення під високим тиском або паровим струменем для чищення приладу.

### Очищення датчика вологи

**Вказівка:** Сушильна машина обладнана датчиком вологи з неіржавіючої сталі. Датчик вологи вимірює, наскільки волога білизна.

Після тривалих періодів використання датчик вологи може вкритися тонким шаром вапнякового нальоту або залишків мийних засобів та продуктів для догляду. Такі залишки слід регулярно прибирати, оскільки через це може погіршитися функція датчика і відповідно результат сушіння.

Відкрийте двері і очистьте датчик вологи жорсткою мочалкою.



#### **Увага!**

##### **Датчик вологи може пошкодитися.**

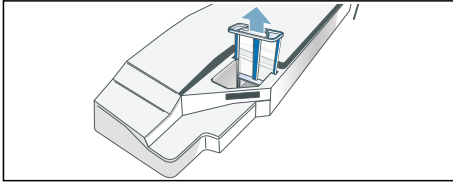
Не чистьте датчики вологи абразивними та стальними волокнами.



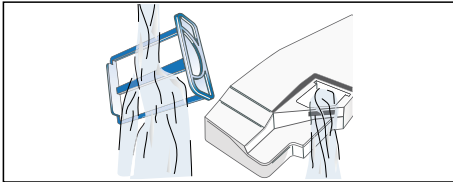
## Очищення фільтра в контейнері для конденсату

**Вказівка:** Фільтр в контейнері для конденсату очищує конденсовану воду, яка використовується під час циклу автоматичного очищення сушильної машини.

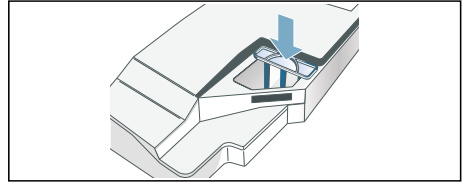
1. Горизонтально витягніть контейнер для конденсату.
2. Вилийте конденсовану воду.
3. Витягніть фільтр.



4. Очистіть фільтр у теплій проточній воді або у посудомийній машині.



5. Натискайте на фільтр, поки не відчуєте, що він зафіксувався.






### Увага!

**Сушильна машина може забруднитися ворсом і через це пошкодитися.**

Експлуатуйте сушильну машину лише зі встановленим фільтром.

6. Натискайте на контейнер для конденсату, поки не відчуєте, що він зафіксувався.

## Несправності та способи їх усунення

Несправності	Причина/усунення
На панелі дисплея відображається  і сушіння було перервано.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Спорожніть контейнер для конденсату та натисніть кнопку «Старт» → <i>Сторінка 29.</i></li> <li>■ Якщо встановлений додатковий злив конденсату, зливний шланг може бути заблокований. Перевірте шланг на предмет відкладень і промийте його.</li> </ul>
На панелі дисплея відображається  .	Очистіть фільтр для ворсу та натисніть кнопку «Старт» → <i>Сторінка 27.</i>
Самоочищення на панелі дисплея  .	Не є несправністю. Теплообмінник очищується автоматично. Не виймайте контейнер для конденсату, поки відображається це повідомлення.
Сушильна машина не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Чи підключено мережевий штекер та чи перевірено запобіжник?</li> <li>■ Чи обрана програма? Оберіть програму.</li> <li>■ Дверцята сушильної машини відкриті? Зачиніть дверцята.</li> <li>■ Активоване блокування від доступу дітей? Деактивуйте блокування від доступу дітей.</li> <li>■ Обраний час для «Завершити через»? Програма запускається після затримки → <i>Сторінка 25.</i></li> </ul>
Зминання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Зминання відбувається, якщо ви перевищили максимальне завантаження або вибрали неправильну програму для типу тканини. Всю необхідну інформацію можна знайти в таблиці програм → <i>Сторінка 23.</i></li> <li>■ Виймайте речі відразу після сушіння; якщо залишити їх у барабані, вони можуть пом'ятися.</li> </ul>
Вода витікає.	Не є несправністю; сушильна машина може розташовуватися на нахилі. Вирівняйте сушильну машину.
Зміна тривалості програми, що відображається під час сушіння.	Не є несправністю. Датчики вологості визначають залишкову вологість під час завантаження і регулюють тривалість програми (за винятком програм з таймером).
*залежить від моделі	

Несправності	Причина/усунення
Білизна не сушиться правильно і залишається дуже вологою.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ По завершенні програми тепла білизна здається вологішою, ніж є насправді. Розгорніть білизну й дайте їй охолонути.</li> <li>■ Нарешті скоригуйте рівень сухості — це подовжує час сушіння, але не збільшує температуру. Ваша білизна буде сухішою → <i>Сторінка 25</i>.</li> <li>■ Виберіть програму з більшою тривалістю сушіння або підвищіть рівень сушіння. Це не збільшує температуру.</li> <li>■ Виберіть програму з таймером для подальшого сушіння білизни, яка залишилася вологою → <i>Сторінка 23</i>.</li> <li>■ Якщо ви перевищили максимальне завантаження для програми, білизна не буде висушена належним чином.</li> <li>■ Очистіть датчик вологості в барабані. Датчик може викривитися тонким шаром накипу або залишками миючих засобів та засобів для догляду, які у подальшому погіршуватимуть його функціонування. Ваша білизна не сушиться правильно → <i>Сторінка 32</i>.</li> <li>■ Сушіння було перервано в результаті відключення живлення, оскільки контейнер для конденсату заповнений, або тому що перевищено максимальний час сушіння.</li> </ul> <p><b>Вказівка:</b> Див. також поради щодо білизни → <i>Сторінка 22</i>.</p>
Занадто тривалий час сушіння?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Фільтр для ворсу може забруднитися, через що збільшиться час сушіння. Очистіть фільтр для ворсу.</li> <li>■ Якщо повітрязбірний отвір на сушильній машині заблокований або доступ до нього закритий, час сушіння може збільшитися. Переконайтеся, що в повітрязбірному отворі немає перешкод.</li> <li>■ Оптимальна температура навколишнього середовища для сушіння становить від 15 °C до 30 °C. Якщо температура не знаходиться в цьому діапазоні, час сушіння може збільшитися.</li> <li>■ Недостатня циркуляція повітря в приміщенні може збільшити тривалість сушіння. Провітріть приміщення.</li> </ul>
Відображаються зміни часу сушіння під час процесу сушіння.	Не є несправністю. Сушильна машина розпізнає завантаження і адаптує залишкову тривалість програми.
Панель дисплея вимикається і блимає кнопка «Старт».	Не є несправністю. Активний режим заощадження енергії.
Залишкова вода в контейнері для конденсату, незважаючи на підключення сушильної машини до зливу конденсату*.	Не є несправністю. Якщо встановлений злив конденсату, залишки води залишаються в контейнері для конденсату завдяки функції самоочищення сушильної машини.
Вологість у приміщенні зростає.	Не є несправністю. Переконайтеся, що кімната достатньо провітрена.
Збій електропостачання.	Програма сушіння переривається. Вийміть білизну і розгорніть її або перезапустіть програму.
*залежить від моделі	

Несправності	Причина/усунення
Незвичні шуми під час сушіння.	Не є несправністю. Шум виробляється при автоматичному очищенні теплообмінника → <i>Сторінка 31.</i>
Сушильна машина холодна, хоча виконує сушіння.	Не є несправністю. Сушильна машина може ефективно сушити за низьких температур за допомогою теплового насоса.
*залежить від моделі	

**Вказівка:**

Якщо ви не можете усунути несправність самостійно, вимкнувши і знову увімкнувши сушильну машину, зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування.



## Післяпродажне обслуговування

### Післяпродажне обслуговування

Якщо ви не можете самостійно виправити несправність (збої, що робити?), зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування. Ми завжди знайдемо рішення, щоб запобігти зайвому виклику технічних фахівців.

Контактну інформацію найближчої служби післяпродажного обслуговування див. тут або в списку адрес служб післяпродажного обслуговування, що додається.

Будь ласка, повідомте сервісній службі післяпродажного обслуговування номер приладу (E-Nr.) та заводський номер (FD).

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Цю інформацію див. на внутрішньому боці дверей сушильної машини або на зворотному боці сушильної машини.

### Довіряйте досвіду виробника.

Зверніться до нас. Тільки так ви зможете бути певними, що ремонт виконано кваліфікованим спеціалістом з використанням оригінальних запчастин.

## Показники споживання


### Таблиця значень споживання


Програма	Швидкість віджимання, що використовується для віджимання білизни	Тривалість**		Споживання електроенергії**	
		8 кг	4 кг	8 кг	4 кг
<b>Бавовна</b>		<b>8 кг</b>	<b>4 кг</b>	<b>8 кг</b>	<b>4 кг</b>
Суха до шафи*	1400 об/хв	187 хв	122 хв	1,62 кВт-год	1,03 кВт-год
	1000 об/хв	211 хв	135 хв	1,87 кВт-год	1,14 кВт-год
	800 об/хв	235 хв	148 хв	2,12 кВт-год	1,25 кВт-год
Суха до прасування*	1400 об/хв	134 хв	85 хв	1,17 кВт-год	0,73 кВт-год
	1000 об/хв	158 хв	98 хв	1,42 кВт-год	0,84 кВт-год
	800 об/хв	182 хв	111 хв	1,67 кВт-год	0,95 кВт-год
<b>Синтетика</b>		<b>3,5 кг</b>		<b>3,5 кг</b>	
Суха до шафи*	800 об/хв	73 хв		0,56 кВт-год	
	600 об/хв	86 хв		0,67 кВт-год	

\* Налаштування програми для тестування відповідно до застосовуваного стандарту EN61121.

\*\* Параметри можуть відрізнятись в залежності від виду текстильного виробу, складу білизни, рівня вологості тканини, встановленого ступеня сушіння, обсягу завантаження, зовнішніх чинників, а також активації додаткових функцій.

### Найбільш ефективна програма для бавовняних тканин

Наступна «стандартна програма для бавовни» (позначена ) придатна для сушіння звичайної вологості бавовняної білизни і є найбільш ефективною щодо спожитої енергії для сушіння вологості бавовняної білизни.

Стандартні програми для бавовняних тканин відповідно до поточного регулювання ЄС 932/2012			
Програма	Завантаження	Споживання електроенергії	Тривалість програми
 Бавовна Суха до шафи	8 кг/4 кг	1,87 кВт-год./ 1,14кВт-год	211 хв./135 хв.

Вибір програми для контролю та енергетичного етикетування згідно з директивою 2010/30/ЄС.



## Технічні характеристики

**Розміри:**

85 x 60 x 60 см

висота x ширина x глибина

**Маса:**

прибл. 56 кг

**Максимальне навантаження:**

8 кг

**Контейнер конденсату:**

4,6 л

**Підключена напруга:**

220 - 240 В

**Підключене навантаження:**

макс. 700 Вт

**Запобіжник:**

10 А

**лампочка всередині барабану\*****Температура довкілля:**

5 - 35 °С

**Споживання електроенергії у стані  
вимкненому стані:**

0,10 Вт

**Споживання електроенергії у стані  
готовності до експлуатації (режим  
«залишатися увімкненим»):**

0,50 Вт

Цей виріб містить джерела світла класу енергоефективності F. Джерела світла постачаються в якості запасних частин, їх може замінювати лише фахівець.

\* Залежить від моделі



## Дякуємо за вибір побутової техніки Bosch!

Зареєструйте свій новий пристрій на MyBosch зараз і отримайте наступні переваги:

- Корисні поради щодо використання вашого пристрою
- Можливості розширення гарантії
- Знажки на запчастини та приладдя
- Цифровий посібник з експлуатації, для того щоб вся інформація про пристрій була під рукою
- Швидкий доступ до служби сервісного обслуговування побутової техніки Bosch

Безкоштовна швидка реєстрація, також з мобільних телефонів:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Потрібна допомога? Ви знайдете її тут.

Звертайтеся, якщо вам необхідні поради від експертів Bosch, допомога у вирішенні проблем або ремонт побутової техніки.

Отримайте більш докладну інформацію про підтримку Bosch

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Контактна інформація для всіх країн знаходиться в довіднику з адресами центрів сервісного обслуговування.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



9001607289 (0101)

uk